

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2005-2006

27 JANVIER 2006

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à :**

**l'Accord de coopération entre l'Etat fédéral,  
la Communauté flamande, la Communauté  
française, la Communauté germanophone et  
la Commission communautaire commune,  
relatif à la mise en œuvre de la loi  
du 24 avril 2003  
réformant l'adoption**

---

**RAPPORT**

fait au nom des Commissions réunies  
de la Santé et des Affaires sociales

par Mmes Viviane TEITELBAUM (F) et  
Brigitte DE PAUW (N)

---

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPS  
COMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2005-2006

27 JANUARI 2006

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met :**

**het Samenwerkingsakkoord tussen de  
federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap,  
de Franse Gemeenschap, de Duitstalige  
Gemeenschap en de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie, inzake de  
tenuitvoerlegging van de wet van 24 april  
2003 tot hervorming van de adoptie**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de Verenigde Commissies  
voor de Gezondheid en de Sociale Zaken

door mevrouw Viviane TEITELBAUM (F) en  
mevrouw Brigitte DE PAUW (N)

---

---

Ont participé aux travaux des Commissions réunies :

**Commission de la Santé :**

1. *Membres effectifs* : M. Jacques De Coster, Mmes Magda De Galan, Anne-Sylvie Mouzon, Fatiha Saïdi, Françoise Bertieaux, MM. Michel Colson, Vincent De Wolf, André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Paul Galand, Dominiek Lootens-Stael, Jean-Luc Vanraes, Mme Brigitte De Pauw.

**Commission des Affaires sociales :**

1. *Membres effectifs* : M. Ahmed El Ktibi, Mmes Nadia El Yousfi, Véronique Jamouille, Carine Vyghen, Souad Razzouk, Viviane Teitelbaum, M. Denis Grimberghs, Mmes Fatima Moussaoui, Dominique Braeckman, M. Frederic Erens, Mme Carla Dejonghe, M. Jan Béghin.

2. *Autre membre* : M. Rachid Madrane.

---

*Voir :*

**Document de l'Assemblée réunie :**  
B-58/1 – 2005/2006 : Projet d'ordonnance.

---

Aan de werkzaamheden van de Verenigde Commissies hebben deelgenomen :

**Commissie voor de Gezondheid :**

1. *Vaste leden* : De heer Jacques De Coster, mevr. Magda De Galan, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, mevr. Fatiha Saïdi, mevr. Françoise Bertieaux, de heren Michel Colson, Vincent De Wolf, André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Paul Galand, Dominiek Lootens-Stael, Jean-Luc Vanraes, mevr. Brigitte De Pauw.

**Commissie voor de Sociale Zaken :**

1. *Vaste leden* : De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Nadia El Yousfi, mevr. Véronique Jamouille, mevr. Carine Vyghen, mevr. Souad Razzouk, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Denis Grimberghs, mevr. Fatima Moussaoui, mevr. Dominique Braeckman, de heer Frederic Erens, mevr. Carla Dejonghe, de heer Jan Béghin.

2. *Ander lid* : De heer Rachid Madrane.

---

*Zie :*

**Stuk van de Verenigde Vergadering :**  
B-58/1 – 2005/2006 : Ontwerp van ordonnantie.

## I. Exposé introductif de la membre du Collège Evelyne Huytebroeck

Au nom du Collège réuni, Mme Evelyne Huytebroeck présente le projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté germanophone, la Communauté française, la Communauté flamande et la Commission communautaire commune en matière d'adoption.

La réforme de l'adoption a été introduite par la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption et la loi du 13 mars 2003 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'adoption. Ces deux lois ont été publiées au *Moniteur belge* du 16 mai 2003. Elles répondent à un double objectif.

D'une part, il s'agit de modifier le droit belge de façon à permettre la ratification de la Convention de La Haye du 29 mai 1993 sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale.

D'autre part, il s'agit de remédier à certaines lacunes de la législation actuelle et de moderniser le droit de l'adoption en y introduisant certaines garanties telles que l'introduction de l'évaluation préalable par le juge des qualifications et aptitudes des personnes désireuses d'adopter, ainsi que la nécessité pour ces personnes de suivre une préparation adaptée.

La Convention de La Haye du 29 mai 1993 prévoit la mise en place d'une autorité centrale destinée à jouer un rôle essentiel dans la réalisation des adoptions internationales. Elle prévoit toutefois que dans un Etat fédéral, plusieurs autorités centrales pourront être désignées.

Dans notre pays, le droit de l'adoption est une compétence mixte; en effet, il entre dans les compétences de l'Etat fédéral et dans les compétences des Communautés, dont la Commission communautaire commune.

Conformément à l'article 13 de la loi du 24 avril 2003 et afin d'organiser une mise en œuvre harmonieuse des compétences respectives de l'Etat fédéral et des Communautés, un accord de coopération a été conclu dans le but d'une part de clarifier certaines procédures en ce qui concerne la mise en application de la loi dans l'intérêt supérieur de l'enfant et dans le respect des droits fondamentaux qui lui sont reconnus en droit international et d'autre part, d'assurer la concertation entre l'autorité fédérale et les Communautés concernant l'adoption, notamment par la création d'une Commission de concertation et de suivi.

Un accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune et la Commission communau-

## I. Inleidende uiteenzetting van Collegelid Evelyne Huytebroeck

Namens het Verenigd College stelt mevrouw Evelyne Huytebroeck een ontwerp van ordonnantie voor houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Duitstalige Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie op vlak van adoptie.

De hervorming van de adoptie kwam er door de wet van 24 april 2003 houdende hervorming van de adoptie en door de wet van 13 maart 2003 houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzake de adoptie. Deze twee wetten werden op 16 mei 2003 in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt. Ze hebben een dubbele doelstelling.

Enerzijds wordt het Belgisch recht zo gewijzigd dat de ratificatie van de Conventie van Den Haag van 29 mei 2003 inzake kindbescherming en internationale samenwerking op vlak van adoptie mogelijk wordt.

Anderzijds, willen we een oplossing aanreiken voor bepaalde leemtes in de huidige regelgeving. Tevens willen we de adoptiewetgeving moderniseren door er bepaalde garanties in te voorzien zoals de invoering van de voorafgaande beoordeling door de rechter van de kwalificaties en de bekwaamheid van de toekomstige adoptieouders en de aangepaste voorbereiding die deze ouders moeten volgen.

De Conventie van Den Haag van 29 mei 1993 voorziet de oprichting van een centrale overheid die een essentiële rol moet gaan spelen bij internationale adoptie. Er wordt echter ook voorzien dat in een Federale Staat meerdere centrale overheden aangeduid kunnen worden.

In ons land is adoptie een gemengde bevoegdheid, ze maakt inderdaad deel uit van de bevoegdheden van de federale Staat en van de Gemeenschappen, waaronder de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Overeenkomstig artikel 13 van de wet van 24 april 2003 en teneinde te zorgen voor een harmonieuze tenuitvoerlegging van de respectieve bevoegdheden van de Federale Staat en de Gemeenschappen, werd een samenwerkingsakkoord afgesloten met enerzijds als doel om bepaalde procedures te verduidelijken inzake de toepassing van de wet in het hoogste belang van het kind en met naleving van de grondrechten van het kind die bepaald worden door het internationaal recht, en anderzijds om te zorgen voor een overleg tussen de Federale Overheid en de Gemeenschappen inzake adoptie, meer bepaald door de oprichting van een Commissie voor Overleg en Opvolging.

Een samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Ge-

taire française relatif à la mise en œuvre de la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption a été signé en date du 6 juin 2005.

L'avant-projet d'ordonnance portant approbation de cet accord de coopération a été soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Son avis, rendu le 19 juillet 2005, a porté d'une part sur l'incompétence de la Région wallonne et de la Commission communautaire française pour conclure un accord de coopération en matière d'adoption et d'autre part, sur le fait que la Commission communautaire commune est compétente en matière d'adoption, notamment à l'égard des organismes d'adoption bilingues établis dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et pour imposer des obligations directement aux candidats adoptants qui habitent dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Il n'y a aucune structure relative à l'adoption agréée par la Commission communautaire commune. Afin de ne pas empêcher l'accord de coopération de se conclure, permettant ainsi à la législation fédérale de s'appliquer, le Collège réuni a veillé à répondre aux remarques formulées dans l'avis du Conseil d'Etat.

L'accord de coopération a ainsi été modifié, dans le sens suivant :

- en ce qui concerne la préparation, il est prévu que les adoptants résidant dans la Région de Bruxelles-capitale font le choix de la Communauté française ou de la Communauté flamande. En effet, les adoptants ont le choix quant aux services auxquels ils veulent s'adresser.
- en ce qui concerne les enquêtes sociales prévues aux articles 1231-6 alinéa 1<sup>er</sup> (aptitude des candidats pour adoption interne) et 1231-29, alinéa 1<sup>er</sup> (aptitude des candidats pour adoption internationale) du code judiciaire, il est prévu qu'elles seront effectuées par le service désigné par la Communauté française si la procédure a été engagée devant une chambre francophone du tribunal de la jeunesse ou par la Communauté flamande si la procédure a été engagée devant une chambre néerlandophone du tribunal de la jeunesse. Pour l'enquête prévue à l'article 1231-35, alinéa 1<sup>er</sup> du code judiciaire (adoptabilité de l'enfant résidant en Belgique), s'il existe un organisme intermédiaire pour l'adoption de l'enfant, l'enquête sociale est menée par le service désigné par la communauté qui a agréé l'organisme. Dans les autres cas, l'enquête sociale sera effectuée par le service désigné par la Communauté française si la procédure a été engagée devant une chambre francophone du tribunal de la jeunesse ou par la Communauté flamande si la procédure a été engagée devant une chambre néerlandophone du tribunal de la jeunesse.

meenschapscommissie inzake de tenuitvoerlegging van de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie werd op 6 juni 2005 ondertekend.

Het voorontwerp van ordonnantie houdende goedkeuring van dit samenwerkingsakkoord werd ter advies voorgelegd aan de Raad van State. Het advies van de 19 juli 2005 had enerzijds betrekking op de onbevoegdheid van het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie om een samenwerkingsakkoord af te sluiten inzake adoptie en anderzijds op het feit dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd is voor adoptie, meer bepaald voor de tweetalige adoptieorganismen die in het tweetalige Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd zijn en voor het rechtstreeks opleggen van verplichtingen aan de adoptiekandidaten die in het tweetalige Brussels Hoofdstedelijk Gewest woonachtig zijn.

Er bestaat geen structuur voor adoptie erkend door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Teneinde de afsluiting van het samenwerkingsakkoord niet te verhinderen, en er zo voor te zorgen dat de federale regelgeving toegepast kan worden, heeft het Verenigd College rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Het samenwerkingsakkoord werd zo in de volgende zin gewijzigd :

- wat de voorbereiding betreft, is voorzien dat de adoptanten die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen kiezen tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap. De adoptieouders mogen inderdaad vrij kiezen tot welke dienst ze zich richten.
- wat het maatschappelijk onderzoek betreft voorzien in de artikelen 1231-6 1<sup>e</sup> lid (geschiktheid van de kandidaten voor binnenlandse adoptie) en 1231-29, 1<sup>e</sup> lid (geschiktheid van de kandidaten voor internationale adoptie) van het gerechtelijk wetboek, is voorzien dat dit wordt uitgevoerd door de dienst die wordt aangesteld door de Franse Gemeenschap indien de procedure werd opgestart bij een Franstalige kamer van de Jeugdrechtbank of door de Vlaamse Gemeenschap indien de procedure werd opgestart bij een Nederlandstalige kamer van de Jeugdrechtbank. Voor het onderzoek voorzien in artikel 1231-35, 1<sup>e</sup> lid van het gerechtelijk wetboek (adopteerbaarheid van het kind dat in België woonachtig is) wordt, indien er een tussenkomende instelling bestaat voor de adoptie van het kind, het maatschappelijk onderzoek uitgevoerd door de dienst die aangeduid wordt door de gemeenschap die de instelling erkend heeft. In de andere gevallen zal het maatschappelijk onderzoek uitgevoerd worden door de dienst die aangeduid wordt door de Franse Gemeenschap wanneer de procedure werd opgestart bij een Franstalige kamer van de Jeugdrechtbank of door de Vlaamse Gemeenschap indien de procedure werd opgestart bij een Nederlandstalige kamer van de Jeugdrechtbank.

- en ce qui concerne l'existence d'une autorité centrale, le Conseil d'Etat stipule que « dans la mesure où il s'agit de la relation entre l'autorité centrale et les organismes d'adoption, une autorité centrale agréée de la Commission communautaire commune n'est pas nécessaire à condition qu'il n'y ait pas d'organismes agréés par la Commission communautaire commune. Toutefois, si l'autorité centrale a une mission directe à l'égard des personnes individuelles, il ne peut s'agir, pour les personnes résidant dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, que de l'autorité centrale de la Commission communautaire commune. ».

Afin de répondre à cette exigence, il est prévu la création d'une autorité centrale à Bruxelles qui aura les compétences suivantes :

- communication à l'autorité centrale fédérale, quand elle a obtenu le rapport concernant la ou les personnes qui désirent adopter un enfant résidant en Belgique, des données concernant un enfant qui peut être pris en considération pour une adoption et des pièces, visées à l'article 1231-42 (article 10).
- conservation de la copie du rapport dressé par le ministère public en vertu de l'article 1231-38 du code judiciaire et la copie du jugement relatif à l'adoptabilité de l'enfant (article 11).

Si, à la lecture de l'avis du Conseil d'Etat, la création d'une autorité centrale communautaire au sein de la Commission communautaire commune s'est avérée inéluctable, il semble qu'en pratique, la charge de travail résultant de cette obligation sera très réduite, eu égard aux cas limités auxquels nous serons confrontés.

Cette autorité centrale sera créée au sein du service d'aide aux personnes de l'administration de la Commission communautaire commune.

## II. Discussion générale

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle que l'accord de coopération a pour but de régler les problèmes institutionnels liés à l'adoption. Comme en matière d'aide à la jeunesse, le droit de la Communauté française et de la Communauté flamande s'applique aux institutions situées à Bruxelles, et non aux individus en tant que personnes physiques. Il revient à la Commission communautaire commune de faire appliquer le droit des deux Communautés sur le territoire bruxellois.

- wat een centrale overheid betreft, zegt de Raad van State « in de mate dat het gaat om de relatie tussen de centrale overheid en de adoptie-organismen, is een centrale overheid die erkend is door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie niet nodig op voorwaarde dat er geen organismen bestaan die door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie erkend zijn. Wanneer de centrale overheid echter een rechtstreekse opdracht heeft ten opzichte van individuen, dan kan het voor de personen die woonachtig zijn in het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest, enkel gaan om de centrale overheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. ».

Om aan die vereiste te voldoen, is in Brussel de oprichting van een centrale overheid voorzien die de volgende bevoegdheden zal hebben :

- overmaken aan de centrale federale overheid van de gegevens van een kind dat in aanmerking komt voor adoptie en de stukken bedoeld in artikel 1231-42. (artikel 10) wanneer het verslag van de persoon (personen) die een kind woonachtig in België wensen te adopteren verkregen werd
- bewaren van een kopie van het verslag dat werd opgesteld door het openbaar ministerie krachtens artikel 1231-38 van het gerechtelijk wetboek en de kopie van de uitspraak inzake de adopteerbaarheid van het kind (artikel 11)

Ook al blijkt bij lezing van het advies van de Raad van State dat de oprichting van een centrale gemeenschaps-overheid binnen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie onvermijdbaar lijkt, toch blijkt dat in de praktijk de werklust die voortvloeit uit deze verplichting beperkt zal zijn, gelet op het beperkt aantal gevallen waar we mee te maken zullen krijgen.

Deze centrale overheid zal opgericht worden binnen de dienst voor bijstand aan personen van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

## II. Algemene bespreking

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert eraan dat het samenwerkingsakkoord tot doel heeft de institutionele problemen verbonden aan de adoptie op te lossen. Zoals op het vlak van de jeugdbijstand, is het recht van de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap van toepassing op de instellingen in Brussel, en niet op de individuen als natuurlijke personen. De GGC moet het recht van de twee Gemeenschappen doen toepassen op het Brussels grondgebied.

Les nouvelles mesures en matière d'adoption entraîneront des frais en termes de gestion administrative : une nouvelle institution est mise en place et il est prévu d'organiser un échange d'informations.

La députée fait observer que rien n'a été inscrit dans le budget pour faire face à ces dépenses supplémentaires. En outre, l'adoption constitue une forme de prise en charge des enfants délaissés. Il y a donc lieu de finaliser l'accord de coopération relatif à l'aide à la jeunesse, qui exigera des moyens budgétaires autrement plus importants.

M. André du Bus de Warnaffe constate que les articles 10, 11 et 12 de l'accord de coopération renvoient à l'autorité centrale de la Commission communautaire commune. Or, l'ensemble du texte fait systématiquement référence aux commissions communautaires dont les individus relèvent (Commission communautaire française ou flamande).

Comme Mme Anne-Sylvie Mouzon, l'orateur voudrait savoir si des moyens supplémentaires sont prévus. Quel budget sera consacré à la mise en place de la nouvelle autorité centrale ? Ou bien faut-il s'en tenir à la définition mentionnée dans la loi de 2003 et à la remarque du Conseil d'Etat, selon laquelle « une autorité centrale agréée de la Commission communautaire commune n'est pas nécessaire à condition qu'il n'y ait pas d'organismes agréés par la Commission communautaire commune » (1) ?

La membre du Collège Evelyne Huytebroeck explique que l'accord de coopération institue une autorité centrale, dont les missions restent toutefois limitées. Aucun budget n'a été prévu à cet effet car il ne s'agit pas de créer une nouvelle administration ou d'engager du personnel supplémentaire. Une personne de l'administration de la Commission communautaire commune sera principalement chargée d'envoyer des courriers. Il faudra ensuite procéder à une évaluation pour voir si des moyens supplémentaires doivent être inscrits au budget.

M. André du Bus de Warnaffe demande si cette personne qui représente l'autorité centrale orientera les individus vers la Communauté dont ils relèvent.

La membre du Collège répond par l'affirmative. Cette personne fera office de boîte aux lettres, elle enverra les documents nécessaires. Il n'y a qu'un seul cas où la Commission communautaire commune pourrait intervenir, et il est assez rare. Il s'agit, par exemple, de l'hypothèse où un enfant habite à Bruxelles avec sa mère et où celle-ci souhaite que son enfant soit adopté par sa sœur qui vit aux

De nieuwe maatregelen inzake adoptie zullen tot extra kosten leiden op het vlak van het administratief beheer : een nieuwe instelling wordt in het leven geroepen en het is de bedoeling om informatie uit te wisselen.

De volksvertegenwoordiger merkt op dat er niets in de begroting staat om die extra uitgaven op te vangen. Bovendien is de adoptie een soort van zorg voor verwaarloosde kinderen. Het samenwerkingsakkoord betreffende de jeugdbijstand moet dus afgewerkt worden en zal nog meer begrotingsmiddelen vereisen.

De heer André du Bus de Warnaffe stelt vast dat de artikelen 10, 11 en 12 van het samenwerkingsakkoord verwijzen naar de centrale autoriteit van de GGC. In de hele tekst wordt echter voortdurend verwezen naar de gemeenschapscommissies waaronder de personen vallen (Vlaamse of Franse Gemeenschapscommissie).

Zoals mevrouw Anne-Sylvie Mouzon, zou de spreker willen weten of er bijkomende middelen worden uitgetrokken. Hoeveel geld wordt er besteed om de nieuwe centrale autoriteit uit de grond te stampen ? Of moet men het houden bij de definitie in de wet van 2003 en bij de opmerking van de Raad van State volgens welke een erkende centrale autoriteit van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie niet vereist is op voorwaarde dat er geen door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie erkende instellingen zijn » (1).

Collegelid Evelyne Huytebroeck legt uit dat het samenwerkingsakkoord een centrale autoriteit invoert waarvan de opdrachten echter beperkt blijven. Er is daartoe geen budget uitgetrokken want het gaat er niet om een nieuw bestuur uit de grond te stampen of om bijkomend personeel in dienst te nemen. Een persoon van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zal voornamelijk belast worden met het verzenden van brieven. Daarna moet er een evaluatie komen om te zien of er bijkomende middelen moeten worden ingeschreven op de begroting.

De heer André du Bus de Warnaffe vraagt of die persoon die de centrale autoriteit vertegenwoordigt de mensen naar de Gemeenschap zullen zenden waar ze onder vallen.

Het Collegelid antwoordt bevestigend. Die persoon zal brievenbus spelen en de nodige documenten sturen. Slechts in één geval, zal de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie kunnen ingrijpen, en dat is zeldzaam. Het gaat bijvoorbeeld over het geval waarin een kind in Brussel woont met zijn moeder en waarin die wenst dat haar kind wordt geadopteerd door haar zuster die in de Verenigde

(1) Doc. B-58/1, p. 19.

(1) Doc. B-58/1, blz. 19.

Etats-Unis. La demande d'adoption est introduite auprès des autorités belges. Dans ce cas, l'enquête sociale sera effectuée par l'une des deux Communautés mais seule la Commission communautaire commune pourra donner son avis sur l'adoptabilité de l'enfant.

### III. Discussion et vote des articles

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 26 membres présents.

#### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 26 membres présents.

### IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 26 membres présents.

\*  
\* \* \*

Confiance est faite aux rapporteuses pour la rédaction du présent rapport.

*Les Rapporteuses,*

Viviane TEITELBAUM  
Brigitte DE PAUW

*Les Présidents,*

Jean-Luc VANRAES  
Carine VYGHEN

Staten woont. De adoptieaanvraag wordt ingediend bij de Belgische autoriteiten. In dat geval, wordt het sociaal onderzoek door een van de twee Gemeenschappen gedaan, maar alleen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zal advies kunnen uitbrengen over de vraag of het kind mag worden geadopteerd.

### III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 26 aanwezige leden.

#### *Artikel 2*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 26 aanwezige leden.

### IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 26 aanwezige leden

\*  
\* \* \*

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteurs,*

Viviane TEITELBAUM  
Brigitte DE PAUW

*De Voorzitters,*

Jean-Luc VANRAES  
Carine VYGHEN

